GE_GERICHTE ATAS/1041/2007 vom 26. September 2007

GE Cour de justice, 2007-09-26, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_1041_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/1041/2007 du 26 septembre 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/1041/2007 del 26 settembre 2007

Erwägungen

E. 2

■■■ ' A■■■■■■■■■ ■!■■■■■■■ ■ ■■ ■)!■■■■■ ' A■■■■■■■■■('■ ?'■■ ■■)■■■■■■■■■■■ ■■ ■■)■■■ ■!>C■■■■■■■■(■■■■■■ ■ ■■ ■)■ ■■'!■■■■)■■■■■■,■ ■■■)■G■ ■ ■0■ %+■8 ■■■■■)■■■■■■■7 '■■■■■■('!7 D■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■'G■ ■ ■ ■%%■■ ■■■■ ■■ %■■ ■ ■ ■ 6 ■■■■■■ ■■■ ■■■■%■ ■■■■ ■■■■ &%■ ■ ■■■■■ ■■ ■ .■ /%■■%%■0■ % ■ ■■ ■■ ,■!■ ■■■■ ■■)■■ ■■■■ 2$■ ■'■■ #$$9■ ,■■■ ■■■■ ('■■)■) ■■■■■■■ ') ■■■■■■■ ■■!■■■■■'■■)■■■■■ ■' ■8■ ■■)■■■■■#B■■■■()■ A'■■"===■■■■■ 2"■■!■■ A'■■#$$:■■+!■■7■)■C■2:+3#4■;'-■"$-■ A0■%+■8 ■■■■■)■■■■■■■7 '■■■■■■('!7 D■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■'■■■■■G■ ■■■■ ■%%■■ ■■■■ ■■■■■■5 ■■ ■■■■ ■■■■%■ ■■■■ ■ %■■■■ ■ ■■■■ ■+■ % ■■ ■■ ■ ■■■■■■ ■■■■ ■ ■ ■■%■ 6■ ■■ ■■■■%■ ■■■■ ■+ ■■■■ ■% ■ ■■ ■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■*■ ■ ■■■■■ ■■ ,■!■■■■■ ■■)■■■■■■#=■ ■'■■#$$9■,■■■■■■■■('■■)■) ■■■■■■■ ') ■■C■■■■■■■)■■■■■■ ■' ■8■■■■+!■■7■)■C■ "#:+93$■;'-■3$ ■D■■ (' ■■■■■■■ ■)!'E)■■■■■(■ ■■■■■■> ■'■■■■■ ■' ■8■■>■■,■+■■■> ■'■■■■■ ■ 7 '■■-■ ■■■■ ('■■)■) ■■ ■■■■ ■ ') ■■ C■ ■■))■■ ■■'■ ?'■■ ■■)■■ ■■■■ ■)■■ ,■■■)■ C■ ■■■■■■ C■ "3#+:B9■;'-■$3-■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■; ' !■■■■■■■■■■■■■(■'■■■■))'■■■■■■9■ ■ ■#$$9-■ :- ■■'■ ■■))'■■ ■■■■ "3■ ■ H)■ #$$9 ■ ■■■■ ' A■■■■■■ ■■■■ ■!■■■■■ ■■ ■■ ,■!■ ■■F■ (■') ■■■■ ,■■■■ ■■■■ ■)■■■)■ ■■■■ ('!7 D■■■■■■ ■■■■■ ■■!■ (■'■ ■■■■ ■■ ■■■■■■'■ ■■'■■■)■ ■■■■ ■' ■8■■ ■+!■?7■■ C■

■ ■ ■ ■ ■ ■ <#=#:<#$$9■ 2<3 2:+3#4■;'-■"$■■)■,■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■'■■■■■■■■■■ ■)■■■,■■■■)■C■■■■ ■C■#3+4=:■;'-■33■■)■ ,■+C■■!;■■)■■+ A■■'7■) ■■■■■+ ■ ■■■■■#9■■ H)■#$$9 ■■■■■■"E)■■■■'■)■'■■■■■■■■'■■■■))■■A■■■■-■ 9- ■■■■##■ ■ H)■#$$9 ■■■■■■■ ■■■■■■' ■(■'■■+ ■)■' !■ ■ '■■■■■■■ ■■■■ ■■■■ ■ ■■■■■ ■■ ■)!■■■■■ ■!■■■ ■ ■■((■! ■■)■ '■■ (■'■ ■■■■ ■!)■' ■■' ■ ■■■■) ;■ ,■+ ■■ !)■)■ ■■■■■■ ■+■))■■)■■ ■+■■■■■ '!(■■■■■ ■■■■ ■■■■ ■ ■ ■ ■■■■'■■■■)■ ■+■7 '■ ■■■■■ ■■!■ (■'■ ■■■■ ■■ ■■■■■'■■■■■■ ■■'■■■)■ ■■■■ ■' ■8■-■

E. 4

■■'■■ ■" ■'■■■■■#2■■ H)■#$$9 ■■■■■ ■■■■■)■ '■■■■■■■■■■■■ ■■■■■'■■■■■■■■■■ ■■ ,■!■■■■■

' A■■■■■■ ■■■■ ■!■■■■■ ■ (■■ ■+■■■■ ■ ■" ■'■ ■■■■ ■■■■ ■ ■ ■ ■; ' ■■)■ ■+■F■■))■■■■■ ■■■■ ■ ■■ ■■■■■■■-■■ =- ■■■■■ #4■ ■ H)■ #$$9 ■ ■■■■ ■ ■ ■■ ■F(■ ,■!■ ■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■ ('■■)■) ■■ ■■■■ ■ ') ■■ ■■■■

■■■ ■■ ■■■■■'■■■■■■■)■■■ ■; ' !■■■■■ ' A■■■■■■■■■■■!■■■■■■■■■
■)■■■)■■■■ ■■■ ,■!■■■■■■■#=■ ■'■■■■)■9■ ■ ■#$$9-■ "$- ■■■■ ■■
■■■)■■■■!)!■■■ ■■■ ,■!■■■■F■■(■') ■■■■■■■■■)■■■■■■2$■■■
H)■#$$9■■■)■■■■■■!■■■ ■■■■■ "#■■■■()■ A'■■■#$$9■■■■■'■■■■!)!■ (■') ■(
■'■;■ '■■■(■')■■■■■■■■'■■'■ ■',■■■■■■)■> ■■■'■■■) ■)■■■■(?■■■■■■)
■■■■-■ ""- ■■■'■ ■ ■" ■'■ ■■■■ ""■ ■■■()■ A'■■■ #$$9 ■ ■■■■ ■■■ ■■■■■'■■■■■■
■■■ ;■)■ ■■■7 '■ ■■■■ ' A■■■■■■ ,■+■■■■■■■+■7■)■(■■■■■+ A■■■'7■)
■■■■C■; ' ■■■■'■'■■■■) 7■ ■■■)■C■■■■■(' ■■■■■■■(■) ■■■■■■■■■ ■■
■■■■■■■■('!7 D■■■■■■■)■,■+■■■■■■(■'■ ■)■)■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■
■■■-■ "#- %■'■,■ ■■■■■■■■■■■■■■!)!■8■'■!■■■C■>■8■'-■

■■ ■,■.) "- ■+■')-■#3■■■■■■■■■■ ■;!■!'■■■■■■■'■■■■■■
A'■■■(■■■■■8■■■■■■■■■■■■('!7 D■■■■■■(' ;■■■■ ■■■■■■■ ■

E. 7

■ ■■■■■■■ ■■■■'7 7■■■)■■■■)■ ■7■■■ ■)!■■■■■"9■■■!■■■ A'■■■"==2■/■6■■■0
■■■■)'!■■■■■7 8■■■■'■■■■■ "■'■>■■■7 ■'■■#$$$ ■'?8■■■■■■■('
■!■■■'■■■■■■■■■■■■■■■ 7 '■■■-■■■ '■,■■■■■■■■■■ ■> ■)■■■■■■■ ■)■
(■■■■■I■■■■ '■■■■■'■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ')
■■■C■(■')■8■'■/■')-■"##■■■)■"#2■ ■■■■ 7 ■■■*■ 0 ■ ■■■■>■8■■■■■■■
■■■■■■■■ 7 '■■■■■ (!)■■■)■■■■■■■■■■■■■■■■■+■')-■92■■■■-■"■■■■■■■■■■
■;!■!'■■■■■■■'■■■■■ ('!7 D■■■■■■ (' ;■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■ #3■ >■ ■■■ "=4#■
/■■■■0 ■ ■)■ C■ ■■■■?7■■■ ■■■■ ' A■■■■■■ ■■■■)
■■■■■■■■■■■■■■'■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■■(■ ■■■■■■"■'■■■ H)■#$$2 ■■■)
■■■('?■■■,■■■■■+■;;■ '■■■■■ ■ ■■■!)!■)'■■■■ ■■■■/■')-■"B#■ 0 ■■■F!■■■)■'■■■+
;; ■■■■■■■■(■')■8■■■■■'■■■■■A■■■■■■■■■■■■■■!■■■■■ '!(■')) ■■■■!)■'
■!■■■(■'■■■■■>■8■■■■■■■ 7 '■■■-■ #- %■■■ ■■■■+■')-■##■■■6■■■■/■
■7■■■■■■)■■■■■'■■■■■7 8■■■■'■■■■(■ ■■■■■■"■'■>■■■7 ■'■■#$$$0
■■■■■■■■■ ■■■■ ■ 7 '■■■ ■ ■■■■■ ('■■■)■) ■■■■ ■■■■ ■ ') ■■■ ■■■,■ ■■■■■
■■'■■■)■ ■■■■ ■' ■8■■■ ■ ■)■ (■')■8!■■■■ ■ ■; ' ! ■■■)■■■■F■■■')-■"## ■"#2
■"B"■■■)■"B#■ 1■■■■■■■')-■2■C■3■■■6■■■■■+■((■ ,■■■■)■ (■'■■■■■■ 8
■■■■■■ ■)■■■)■C■)'■■■■;!'■'■/■■-■"0-■■■ ■'■■■@■,■■■■■ ■> ■)
■■■■■('■■■)■) ■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ <#=#:<#$$9■ B<3 ■ ') ■■C■(■')■8■'■■■ "■■■(■■■■C■■■■■■
;;!'■■■■■■■■)'■■■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ') ■ ■■■■8 ■■■)!■■■ ■■■■■ ■7 '■■
■■■■ ■ A'■■■ (■■■■■8■■■ ■F ■)■■■)■ !7■■■)■■■■■■ ■■■)■ ■■■■ ■■■)■ ■■■■ ■ 7
'■■■ ■ ■)■ ■■■■ ('■■■)■) ■■■■■■■ ') ■ ■■■■8 ■■■)!■■■■■■■■7 '■■■■■■■
A'■■■(■■■■■8■■■■F ■)■■■)■!7■■■)■■■■■■ ■■■)■ ■■■■ ■■■)■■■■■■■■■
■■■■■■ ■■■■■■ ■' ■8■■■/■;-■■■')-■#B■■■6■■■0-■■■ ■'■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■>
■)■■■ C■ ■■■■ ('■■■)■) ■■■ ■■■■ ■ ') ■■■ ■)■ C■ ■+■7 '■ ■■■■ ■ A'■■■
(■■■■■8■■■ ■F ■)■■■)■ ■■■■ ■■■)■ ■■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■ ■■■■ ■' ■8■■■
■■■■■ ■)!'E)■■■■■■■ ■■■■ ■■■)■■■■■■ 7 '■■■■ / 6■"#4■■■■#2$1■

6■"#=■■■■BBB0-■ ■■■■ ■I■■■(?■■■ ■ ■■■■ >■8■■■ ■■■■ ('■ ?'■■■ ■■■)■■■■■■
■■■ '■ ■■■!■ ■■■■ (■')■8■■■ (■'■) !■ ■■■■■ ('■■■)■) ■■■■■■■■■ ') ■■■■■,■
■■■■■■■'■■■)■■■■■ ■' ■8■■■(■'■■■■■■■■■ ■■■■■■'■ ■!)■■■)■('!■ ■!■ ,■■■■
■■■■■ ■■■'■ ■'■■■ ■)■ ■ ■7■■■■■ ■+■"E)■'■ ■■■■ 2"■ ■!■■■ A'■■■ #$$:■ ■■■■
(■')■8■■■ ■■■■ ■■■■'■■■ ('■■■)■) ■■■■■■■■■ A'■■■(■■■■■8■-■

■■■+■■)■,■+■■■'■ ■ ■■■+■■■■■ ■)■■)■) ■■,■■■)■■■■■■■■■■■■
■■■ ■■■ ('■■)■) ■■ ■■■ ■ A'■■ (■■■■8■■ ■■■ ■■■ ■■ ■■■■'■■■■■
,■■■ ■■■ >■8■■ ■■■ ■ 7 '■■■ ■■)'■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■ '
A■■■■■■■■■■!■■■-■■■'■■ ■■!,■■■) ■■■■■■■■)■■■■(■') ■■■)■■■■■ ■)
■ ■I■■■■■(■') ■ ■■■■■■■ ■■■ ■' ■8■ ■ ■■■#B■■■()■ A'■■"===
■■I■■)'■■(■')■■■■■2"■■!■■ A'■■ #$$: ■■■■)■■C■■■■,■■■■■■■■■■■■■
■■■■■■'■■ ■)■■■ ■7■■■■■■■■(■')■8■'■■■■■'■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ('!7
D■■■■■-■ 2- %■■ ■■ ■■■■■ ■ ■■ ■■)■■■ (' ■■)■ ■ ■■■ ('■■■)■) ■■ ■■,■
■■■■ (■■■■■■)■ ■■■ ■' ■8■■ (■'■ ■■■ ■■ ■■■■■■'■ ■+!■?7■■■ C■ 2:+3#4■
;'-■ "$G■ ■■■) ! ■ ■)■ "4+#:B■ ;'-■ $3■ '■7 ■■)■ C■ ■■■ ■■
■■■■■'■■■■■-■ ■■■■)■C■■■■■■■ ■■■■■'■■■■■ ■■■■■■■■ ■(■■
)■■+■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ') ■■■■■■ ■■)■ ■■■ ■' ■8■■ ■■■ "$$+3=4■
;'-■ #$1■ ■> '!■ ■■■■■ ■)!'E)■■ ■■■■■ >■■,■+■■■ 2"■ ■!■■ A'■■#$$: ■■■■■
■)■■)■■+!■?7■■C■"#:+93$■;'-■3$-■ ■■■■)■C■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ') ■■
■■■■2"■■!■■ A'■■#$$: ■■■■■■■■■)■■■■■"3#+:B9■;'-■$3-■■■■■■+■■■■■
)■,■■■■■■■ ■)■■■)■■■■■■■■■ ('■■■)■) ■■■■■■■ ')
■■C■(■')■8■'■■■+!■?7■■C■#3+4=:■;'-■33■/"3#+:B9■;'-■$3■*■"#:+93$■;'-■
3$0 ■■ ■)■■■■■) ! ■■)■"#+=B4■;'-■2$■'■7 ■■)■C■■+■F*!(■F-■ ■■■■■
A>■■) ■■■ ■■■ ■■ ■■■■■■'■ ,■■■■)■ ■■■ ■■■■■■■■ ■;;■■)■!■ (■'■
■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■)■ (■■■ (■') ■■■■)■■ ■■?■■■ '■■,■■■■■■))■■■■■'■
?'■■■■■■((■ ,■!■■ "■■)■ ■■)■■■■■■'?8■■■■■'■■■■) 7■■■
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■
A'■■(■■■■■8■■■/■;-■■■')-■"3■C■"4■■6■■1■■■')-■"3■■■■■1■■■')-■ 22
■23■■■)■=#■■■■-■"■■■■■■■■■■■)■)■)■0-■ ■■■'■ ■ ■■■!,■■■■) ■ ■■■■ ■■
■■■■■■'■ ■)■ C■ ■ ■■■ ■F*!(■■■■■ ■■■■ ■ ■■■ ■■■■ 3+2"3■ ;'-■ 93■
/"4+#:B■;'-■$3■*■■■"#+=B4■;'-■2$0-■■■■ B- ■; ' ! ■■■)■ C■ ■■■■ >■'
■('■■■■■■■ ■ ■■■(■ ■■■ ■■■■ > ■'■ ■!)■' ■■■■)■ (■'■ ■■■■ (■')■8■■
>■■,■+■■■■ ■■■)■■■■■)'■■■■;■')■■■■■■■■■■('■■■)■) ■■■■■■■ ') ■■■
■■■■■■■■■■■■ ■■'■ ■■■■■■ ■> ■)■ ■ 7 '■!■A!■!; ■ ■
'■■■■■■■■■))■■■('■■■)■) ■■■■■■')■C■■■■■■ ■)!'E)■■■■ (■■■■■)
'■■■■■■'■■■■■ ■)■■■)■■■■■■■■■■■*■ -■ ■■■■ ■)!'E)■■■■
■)■■■■■■■■■!■■■■■■)■■■F■ ■ ■ ■■!8■■■■■■■ ■■■■+■')-■"#■ ■■■■■+ '■
■■■■■■■■■■■'■■■■■■('!7 D■■■■■■(' ;■■■■ ■■■■■■■■7 ■ ■■■■■■■ ■■■'7
7■■■)■■■■)■ ■7■■■ ■)!■ ■■■■"4■■7' ■■"=4B■/■■■■■#0■ ■■■■■■
■■■■■■)■■■F■'!8■■■ ■■■)■ '■ ■■■ ■■■■■■ *■ ■■■■)■■■■(!' ■■■'■ /
6■"#=■■■■#33■■■ ■■■ ■-■20-■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ <#=#:<#$$9■ 3<3 3- ■■■■■■! ■■■ ■■■)■■■■■■■■'■■■(■'J■ ■■■■■■('
■!■■■'■■■!)■■■)■8'■)■)■■■/■')-■92■■■■-■#■■■■■■■■)■■■
4=&■■■■-■"■■■■■■■■■■ ■■■■'■■■■■(' ■!■■■'■■■■■ ■ ■)'■)
7■■■■■■"#■■■■()■ A'■■"=430-■ ■ KKK■ ■■, ■■■ !■).1■■ ■■),.■-■■■
■■■■)■■■■■ ■■■ ■■■■-,■■■■■■ ■■■■.■■■■■

"- ■■7)■■■ ■■■■ ■%%■■ ■■■■ ■■ %■■ %■ ■ ■ 6 ■■■■■■ ■■■■ ■■■■%■ ■■■■
■■■■ &%■%■ ■■■■■ ■■■ ■ .■ /%■■%%■0■ % ■ C■)'■■■■;!'■' ■ ■■■■ ■ ()■■
■■■■ ■ ■■■ ■■'■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■3+2"3■;'-■93■C■■■■■
■%%■■■■■■■■■■■■5 ■■■■■■ ■■■■%■ ■■■■ ■ %■■■■ ■ ■■■■ ■+■ % ■■■ ■■
■ ■■■■■■ ■■■■ ■ ■ ■■■%■ 6■ ■■■ ■■■■%■ ■■■■ ■+ ■■■■ ■% ■ ■■■ ■ ■■■■ ■ ■

■■■ ■■ ■■■■ ■■■ ;■7■■'■ ■■■ ■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■ ,■■■ ■■■■
■)!'E)■■ ■ (■■■■) '■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■■ ■ ■■ ■!'■■)■ ■ ■?■■ ■■■
2"■ ■!■■ A'■■ #$$:■ >■■,■+■■■ ■■)■■■■)'■■■;■')-■ #- ■ID■■ ■■■
■■■■■■)■■)■,■■■■■■A■■ ■-■ 2- ■)■,■■■■■■(' ■!■■'■■■■)■8'■)■
)■-■ B- ■■; ' ■■■■■■(■') ■■■■■■■■■■,■I■■■■■■(■■7■■)■; ' ■'■'■■
■'■■■ ■)'■■■■■■('!■■■)■■"E)■ ■■■■■ ■■■ ■!■■ ■ ■■■ 2$■ > ■'■■
■?■■ ■■■ ■) ; ■■) ■■ ■■('?■■ ■■■ ' A■■■■■ ;!■!'■■■ /%■@L■ M■'@
;,■■ ■: ■:$$B■■■ ■■ ■0 ■(■'■■■■7 ■■■■■'■■ ■'■■■■■ ■) ?'■■■■■■')■
(■A■ ■ ■■ ■; ' ! ■■)■■■F■■')-■4#■■■■■■■■■■■■ ■;!■!'■■■■■■'■■■■ '
A■■■■■;!■!'■■■■■■"9■ >■ ■■#$$3■/■ 601■■■■ ! '■■■■■'■■ ■'■■■)■
■■ ,■■'■■■■■■ ■■■■■ ■■ ■) ;■■■)■ D■■■■■■■■('■■7■■■)■(
')■'■■■■■ 8■■)■'■■■■■'■■ ■'■■)■ ■■■■■■ ■■ ■■■■)■ '■■1■ ■■■)■
E)'■■ ■■'■■■!■ ■■■ ' A■■■■■ ;!■!'■■■ (■'■ 7 ■■ (■)■■■■ ■■ (■'■ 7 ■■
!■■■)' ■ ,■■■ ■■F■ ■ ■■) ■■■ ■■■ ■+■')-■ B#■ ■ 6-■ ■■■ ('!■■■)■
■"E)■ ■)■ ■■■■ (?■■■■ ■■■ (■■■■■ ■■ ■■■ '■■ ■'■■) ■ ■7 ,■!■■■■
■■ D■■■■■■■■('■■7■ ■■ 7■■)■E)'■■> ■)■■C■■+■■7 -■ ■ ■■■8'■;; ?'■■
■ ■ ■ %D■7 ■■ & ■■■N■ ■ ■■■■'!■ ■■■)■■G■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■
■■■■ ■ ■■■■■ (■■■ ■; ' ■■■■■■('!■■■)■■"E)■■■)■■) ; !■■■■F■(■')
■■■■ ■■ ■,■IC■■I■;; ■■■;!■!'■■■ ■■■■■■■■■'■■■■■■■■ ■
■■■■■■(■'■■■■8'■;;■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.